

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 71 (2009)
Heft: 3

Rubrik: Sektionsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Aargau

Grossmaschinen im Strassenverkehr

Der AVLТ führt einen «Profiabend» zum Spannungsfeld zwischen Verkehrsberuhigung und Strassenraumbenützung durch Grossmaschinen durch, und zwar am **Mittwoch, 8. April 2009, 20.00 Uhr**, Gasthof zum Ochsen, Lupfig.

Der Strassenverkehr wird immer dichter. Die landwirtschaftlichen Traktoren und Anhänger werden immer grösser, schwerer und schneller. Was bedeutet dies für den Bau und den Unterhalt der Kantons-, Gemeinde- und Flurstrassen? Was ist zu Kreiselern, Strassenverengungen und weiteren Hindernissen zu sagen? Diese und weitere Themen werden mit Fachleuten am «Profiabend» des AVLТ diskutiert. Dazu gibt es Aktualitäten und Neues zum Strassenverkehr aus Sicht der Unfallverhütung.

Referenten:

Astrid Böll, Fachstelle Landwirtschaft Liebegg, Landtechnik
Rolf Meier, Kantonsingenieur, Chef Abteilung Tiefbau, Aarau
Thomas Hersche, Sektion Strukturverbesserungen, Aarau
Fritz Hirter, Präsident Lohnunternehmer Schweiz, Safenwil
Hans Stadelmann, BUL, Bereich Strassenverkehr, Schöftland



Basel-Stadt, Basel-Land

Sektion empfängt die SVLT-Delegierten

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung hielt seine Generalversammlung traditionsgemäss am Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain ab. Die Geschäfte wurden gemäss den Anträgen des Vorstandes genehmigt. Auch in der Sektion beider Basel macht sich der Mitgliederschwund bemerkbar. Die anwesenden Mitglieder bekundeten ihre Unterstützung für die Ziele des Verband und bewilligten einstimmig eine Erhöhung des Mitgliedsbeitrags.

Im kommenden Jahr wird die Organisation der Delegiertenversammlung des SVLT vom 18. und 19. September in Liestal die grösste Herausforderung für die Sektion sein. Die Vorbereitungsarbeiten sind unter der Obhut von Stephan Plattner bereits angelaufen.

Im Anschluss an die Versammlung war ein Vortrag über die Ukraine von Fritz Ziörjen und Dieter Flückiger zu hören. Im kommenden Jahr ist eine Verbandsreise in die Ukraine geplant. Bei Kaffee und Kuchen nutzten die Teilnehmenden die Gelegenheit für interessante Gespräche und Meinungsaustausch.

Hannes Niklaus, Geschäftsführer



Nidwalden

Kantonales Geschicklichkeitsfahren

Sonntag, 5. April 2009 beim Schiessplatz Herdern in Ennetbürgen

Anmeldung auf dem Platz ab 9.00 Uhr bis 13.30 Uhr, Startgeld CHF 30.–.

Die Besten der Kategorien sind im Herbst an der Schweizermeisterschaft teilnahmeberechtigt.



Luzern

Aktuelles Kursangebot:

Mofa- und Traktorenprüfung

Die Vorbereitungskurse für Mofa- und Traktor-Prüfung finden jeweils am Mittwoch Nachmittag statt. Kurskosten inklusive Lernplattform im Internet: CHF 50.– für Mitglieder.

Die nächsten Termine: 25. März in Emmenbrücke, 15. April in Schüpfheim und 22. April in Sursee.

Roller- und Autoprüfung

Der Basistheoriekurs als Vorbereitung für die Roller- und Autoprüfung mit gratis Theoriefragen im Internet.

Die nächsten Kurse: 21. März in Sursee und Hochdorf und 18. April in Luzern, Willisau und Schüpfheim. Praktische Grundschulung für Roller findet jeden Samstag in Sursee statt. Daten für Verkehrskundeunterricht VKU finden Sie im Internet.

Prüfungsvorbereitung Autoanhänger

Nächste Kurse beginnen am 25. April in Sursee.

Lastwagenprüfung

Der Lastwagentheoriekurs dauert 32 Lektionen, während vier Wochen jeweils einen Tag pro Woche. Der Kurs ist modular aufgebaut und der Einstieg dadurch jede Woche möglich. Der nächste Kurs beginnt am 16. April in Luzern.

Feldspritzen und Gebläsetest

Nach ÖLN-Vorschrift müssen Pflanzenschutzgeräte alle 4 Jahre auf ihre Funktion und Einstellung geprüft werden. Der Test der Obstbaugeräte ist vom 23.–25. März in Uffikon. Feldspritzentest ist vom 30. März bis am 16. April im ganzen Kanton.

Infos und Anmeldung: Arthur Koch, Geschäftsstelle LVLТ, Tel. 041 467 39 02, Internet: www.lvlт.ch



Schwyz/Uri

Traktorfahrkurs für Frauen

Mittwoch, 1. April 2009, 09.00 bis 16.00 Uhr, Berufsbildungszentrum Pfäffikon (früher Kant. Landw. Schule Pfäffikon).

Anmeldeschluss: Freitag, 20. März 2009

Kurskosten: CHF 80.–

Leitung: Hugo Landolt, Amt für Landwirtschaft, Abt. Beratung und Weiterbildung, Römerrain 9, 8808 Pfäffikon/SZ und Schweiz. Verband für Landtechnik (SVLT), Sektion SZ/UR

Anmeldung: Amt für Landwirtschaft, Abt. Beratung und Weiterbildung, Römerrain 9, 8808 Pfäffikon/SZ.

Vorbereitungskurse Kat F / G

In Zusammenarbeit mit dem Kantonalen Verkehrsamt Schwyz führt die Sektion 1½-tägige Vorbereitungskurse durch. Am Nachmittag des zweiten Kurstages wird die Führerprüfung am Ort abgenommen. Interessenten für einen dieser Kurse haben das Formular «Gesuch um Erteilung eines Lernfahrausweises» (dieses kann bei jeder Polizeistation im Kanton Schwyz oder beim Verkehrsamt bezogen werden) vollständig ausgefüllt bis zum 28. März 2009 einzureichen. **Achtung: Hinweise beachten!**



■ Sektionsnachrichten

Die fristgerechte Einreichung des Gesuches gilt als Anmeldung für den Instruktionskurs. Wer sich angemeldet hat erhält ein Aufgebot.

Auskünfte erteilt die Kursleiterin Regina Reichmuth-Betschart, Geschäftsstelle SVLT Sektion Schwyz, Fluofeld, 6414 Oberarth, Tel. 041 855 31 69.

Die Kurse finden wie folgt statt:

Wangen, Rest. Hirschen, Tel. 055 440 11 49; Mittwoch, 08.04.09, 14.00–17.00; Montag, 27.04.09, 09.00–ca. 16.00.

Ibach, Rest. Rose, Tel. 041 811 48 42; Mittwoch, 15.04.09, 14.00–17.00; Freitag, 01.05.09, 09.00–ca. 16.00.

Einsiedeln, Gasthaus Seehof, Tel. 055 412 21 89; Mittwoch 22.04.09, 14.00–17.00; Donnerstag 07.05.09, 09.00–ca. 16.00.

Kurskosten:

Für Mitglieder: CHF 30.– + Kursunterlagen (ca. CHF 40.– für Lern-CD). **Für Nicht-Mitglieder:** CHF 60.– + Kursunterlagen (ca. CHF 40.– für Lern-CD).



SG, AR/AI, GL

Verschärfte Normen bestimmen die Reise

«Die neue Motorentechnologie erhöht den Stress auf das Öl. Der Öllieferant muss deshalb ein gutes Öl liefern», sagte Peter Borner, Schwarzenbach, an einem Vortrag in Henau.

Das Thema einer von verschiedenen Kreisversammlungen des St. Galler Verbandes für Landtechnik lautete: «Der moderne Traktoren-Dieselmotor.» Sepp Jud, Kreisobmann des Verbandes für Landtechnik, bemerkte an der Veranstaltung in Henau, dass sich die Landwirtschaft nicht nur mit der Produktion ökologischer Lebensmittel begnüge; sie wolle ihren Beitrag auch im technischen Bereich, beispielsweise durch neue Traktoren mit moderner Dieselmotortechnik leisten.

Der Dieselmotor habe äusserlich seit seiner Geburt vor 116 Jahren keine grossen Veränderungen erlebt, erklärte Peter Borner von Same Deutz-Fahr AG in Schwarzenbach. Vom Dieselmotor werde heute aber eine lange Lebensdauer erwartet, er müsse verbrauchsarm und möglichst wartungsfrei sein sowie gute Abgaswerte aufweisen und noch dazu günstig sein. Eine Verbesserung hinzukriegen, sei machbar, erklärte der Referent. Mit zweckmässigen Einspritzsystemen sollen die Abgaswerte verbessert werden, denn die Stickoxyde müssen bei den Dieselmotoren erheblich reduziert werden. Mit der Motorenentwicklung seien die Partikel zwar kleiner, aber nicht ungefährlicher geworden. Zu viel Feinstaub könne zu Problemen mit der Atmung führen. Als vielversprechende Wege der Minimierung der Schadstoffemissionen nannte Borner die Einzeleinspritzsysteme PDE und PLD. Zum Zuge kommen aber auch die Common-Rail-Technologie sowie die Abgasrückführung. Vom modernen Traktoren-Dieselmotor werde erwartet, dass er emissionsarm, verbrauchsneutral und geräuscharm sei.

Felix Düring, Präsident des VLT St. Gallen, stellte das Jahresprogramm des VLT vor und wies speziell auf die Traktorenkurse hin. Die Verbandsmitglieder wurden auch auf die Neuerungen im Strassenverkehrsgesetz per 1. Juli aufmerksam gemacht. Neu ist die Anbringung einer Heckmarkierungstafel vorgeschrieben. «Das dient unserer Sicherheit», sagte der Präsident und erinnerte auch daran, dass alle Traktoren seit Jahresanfang mit Höchstgeschwindigkeitszeichen gekennzeichnet sein müssen und alle Anhänger ein Herstellerschild benötigen.

Norbert Rechsteiner



SVLT
ASETA

Kurszentrum Riniken
2008/2009
Tel. 056 441 20 22

(in Klammern: Preise für Nichtmitglieder)

Schweissen

Schutzgasschweissen SMS 2 Tage, CHF 540.– (740.–)
MAG-Schweissen an Profilen von 3–8 mm und Blechen von 1–2 mm, in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase. 23.–24.6.2009

Elektrodenschweissen SES 2 Tage, CHF 540.– (740.–)
Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweissen. Kenntnisse über Metalle, Elektroden und Hartauftragschweissen. 2.–3.6.2009

Kommunalbetrieb und Gartenbau

Unterhalt von Maschinen mit Dieselmotoren MDM
1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Wartungsarbeiten am Motor und an der übrigen Maschine wie Rasentraktor, Häcksler, Plattenvibrator, Grabenstampfer, Raupendumper. Warten der Hydraulikanlage. Messer schärfen. Stilllegungsarbeiten. 11.6.2009

Unterhalt von Motorgeräten mit 4-Takt-Motoren MRG
1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Wartungsarbeiten an Motor, Rasenmäher, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause. 9.6.2009

Werkzeuge

Werkzeuge schärfen und härten WSH 1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Meissel, Pickel, Metall- und Steinbohrer instand stellen. Schleifen von Baum- und Gartenschere, Holzbearbeitungswerkzeuge, Hand- und Maschinenmesser. Schleifgeräteauswahl. 5.6.2009

Traktoren und Hoflader

Dieselmotoren warten und reparieren TDM
2 Tage, CHF 400.– (600.–)
Einstell- und Reparaturarbeiten an Zylinderkopf, Kühl- und Kraftstoffanlage, Störungssuche, Servicearbeiten zum Überwintern. 1.–2.4.2009

Traktoren zur MFK- Nachprüfung instand stellen TNP
5 Tage, CHF 900.– (1100.–)
Lenkung, Vorderachse, Bremsen, Kupplung und Beleuchtung instand stellen. Abdichten bei Ölverlust am Motor oder Getriebe. 3.–9.4.2009

Elektrik und Beleuchtung

Fahrzeugelektrik EFZ 1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Anhängerbeleuchtung nachrüsten und instand setzen, Richtungsanzeiger und Lichtanlage am Traktor reparieren. Störungen an Anlasser und Vorglühanlage beheben. 6.4.2009

Maschinen und Anhänger

Mähwerke und Aufbereiter reparieren LMA
2 Tage, CHF 400.– (600.–)
Mähscheiben, Messerhalter und Antrieb von Scheiben- und Trommelmäher reparieren. Aufbereiter, Anbaurahmen und Schutzvorrichtung instand stellen. Lager ersetzen. 26.–27.3.2009

Gelenkwellen und Kupplungen LGW 1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Schutzteile, Schieberohre, Kreuz- und Weitwinkelgelenke reparieren, Überlast- und Freilaufkupplungen prüfen und instand stellen. 30.3.2009

Hydraulik

Hydraulikzylinder und -Armaturen HFZ
1 Tag, CHF 220.– (320.–)
Wartung von Hydraulikanlagen, Zylinder reparieren, Montieren von Stahlrohr- und Schlauchleitungen. Pumpen, Ventile, Hydromotoren. 25.3.2009

Hydraulische Anhängerbremsen HAB
2 Tage, CHF 400.– (600.–)
Einbauen und abstimmen vorbereiteter Bausätze an mitgebrachten Anhängern, Druckfässern und weiteren Anhängermaschinen. 23.–24.3.2009

☛ **Zu reparierende Maschinen unbedingt mitbringen. (Auf Anmeldung vermerken)**